

July 12, 2020

YEAR A

15 SUNDAY IN ORDINARY TIME

Our Lady of Sorrows Parish

The seed is the word of God, Christ is the sower. All who come to him will have life forever.

()



La semilla es la palabra de Dios y el sembrador es Cristo; todo aquel que lo encuentra vivirá para siempre.

()



Church/Rectory:

19 Calle de la Iglesia / PO Box 32, La Joya, NM 87028

Office: 1056 Hwy 304/PO Box 534, Veguita, NM 87062

Telephone and Fax (505) 864-4461

Website: www.olslajoyanm.org

Email: parishoffice@olslajoyanm.org

Missions

San Antonio in Abeytas

San Antonio in Sabinal

San Juan in Veguita

San Isidro in Las Nutrias

San Jose in Contreras

Office Hours

Mon • Tues • Thurs • Fri

9:00 - 1:00 pm

Closed on Wednesday

Pastor/Sacerdote: Rev. Tobechukwu P. Oluoha
Rectory - 864-4170

Deacon/Deacono:

Office hours are:

Parish Office 864-4461

Karen Martinez, Administrative Asst.

Religious Education

DRE - Ronnie Sinclair 864-8854

Music Ministry

Ken Armijo 550-7170

Homebound Eucharistic Ministers

James Chavez 620-4890

Rosa Armijo 363-2436

Rick Peralta 450-1178

Altar Server Coordinator

Ronnie Sinclair 864-8854

St. Vincent De Paul

505-886-2328 LEAVE A MESSAGE

Marriage/Matrimonios

Six month notice necessary at the Parish Office.

Obligation preparation classes required.

Hablar con el padre 6 meses con anticipación.

Por Favor llame a la oficina para ser cita con el Padre.

Anointing of the Sick/Unción del Enfermo

On request-call/A solicitud llame al 864-4170.

Liturgical Celebrations • Horario de Misas Saturday & Sunday / Sábado y Domingo

July 18, 2020 6:00 pm in Veguita Vigil Mass

July 19, 2020 8:30 am Abeytas - 10:30 am La Joya

July 25, 2020 6:00 pm in Veguita Vigil Mass

July 26, 2020 8:30 am Sabinal - 10:30 am Las Nutrias

Holy Days / Dia de precepto

Daily Mass / La Misa Diaria

- 9:00 am Monday, Tuesday & Thursday, Friday in La Joya
- 8:00 am First Friday Only, Contreras -Adoration & Mass.

If unable to attend Mass in person due to age or illness please watch the Mass on TV, Internet or read the readings of the day.

Confessions/ La Reconciliación/Confesiones

30 Minutes before all the Masses or by appointment,

30 minutos antes de todas las Misas o por nombramiento 864-4170

Baptism & Classes/Bautismos y los clases

Registration for baptism in the parish office, preferably before child is born.

Baptism classes will be on demand.

Registro par un bautismo in la oficina,
Preferentemente antes de que el niño nace.

Las clases de bautismo serán a pedido.

Quinceañeras

Los requisitos son: Registro in la oficina 6 meses antes, asistir a su primer o segundo año clase de confirmación. También tendrán que participar en su parroquia, y que tendrán que asistir a un retiro religioso católica.

MASS INTENTIONS AND WEEKLY SCHEDULE
July 13, 2020 – July 19, 2020

**ANNOUNCEMENTS/
 ANUNCIOS**

Is 1:10-17; Mt 10:34—11:1
Monday July 13 *St. Henry*
 9:00 am in La Joya

Is 7:1-9; Mt 11:20-24
Tuesday July 14 *St. Kateri Tekawitha, Virgin*
 9:00 am in La Joya

Is 10:5-7, 13b-16; Mt 11:25-27
Wednesday July 15 *St. Bonaventure, Bishop & Dr. of the Church*
NO MASS

Is 26:7-9, 12, 16-19; Mt 11:28-30
Thursday July 16 *Our Lady of Mount Carmel*
 9:00 am in La Joya

Is 38:1-6, 21-22, 7-8; Mt 12:1-8
Friday July 17 *Ordinary Time*
 9:00 am Mass in La Joya

Mi 2:1-5; Mt 12:14-21
Saturday July 18 *St. Camillus de Lellis, Priest; BVM*
 6:00 pm in Veguita
 •Para las personas que limpiaron los terrenos del salón parroquial
 y la oficina de parte de Karen Martinez.

Wis 12:13, 16-19; Rom 8:26-27; Mt 13:24-43 or 13:24-30
Sunday July 19 *SIXTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME*
8:30 am in Abeytas
 •For the Health of Elicia Baca by Romy Baca.
 •For the People of the Parish.
10:30 am in La Joya
 †Lucy Romero by The Family.

Confessions
 available
 upon
 request.
 Call the
 Rectory to
 make
 appointment.

NO Announcements this week.



OUR LADY OF SORROWS PARISH FIESTA

**RAFFLE TICKETS WILL BE MAILED IN
 THE NEAR FUTURE.
 BE PREPARED TO SELL, SELL SELL!
 BUY, BUY, BUY!**

PRIZES ARE:
1ST—\$2000.00
2ND—\$1500.00
3RD—\$600.00
4TH—\$500.00

**RAFFLE
 TICKETS**

**FIESTA DE
 NUESTRA SEÑORA DE LOS DOLORES**
**LOS BOLETOS DE LA RIFA SE ENVIARÁN
 POR CORREO EN UN FUTURO
 PRÓXIMO. ¡PREPÁRATE PARA
 ¡VENDER, VENDER, VENDER!
 ¡COMPRA, COMPRA, COMPRA!**

LOS PREMIOS SON:
PRIMERO: \$ 2000.00
SEGUNDO— \$ 1500.00
TERCER— \$ 600.00
CUARTO— \$ 500.00

**VOLUNTEERS NEEDED/
 VOLUNTARIO NECESARIO**

***Our Lady of Sorrows is in need of a Director
 of Religious Education &
 Alter Server Coordinator!***

Do you Love working with children, Do you
 Love sharing your faith! This may be the
 perfect opportunity to help our children grow
 in their faith. Training will be available. Bi-
 Lingular preferable. If you are interested in
 this fulfilling and rewarding ministry please
 call Ronnie Sinclair at 864-8854 or Karen at
 the parish office.

***¡Nuestra Señora de los Dolores necesita un
 Director de Educación Religiosa y
 un Coordinador de Monaguillos!***

¿Te encanta trabajar con niños, ¿Te encanta
 compartir tu fe! Esta puede ser la oportunidad
 perfecta para ayudar a nuestros hijos a crecer
 en su fe. El entrenamiento estará disponible.
 Bilingüe preferible. Si está interesado en este
 ministerio gratificante, llame a Ronnie Sin-
 clair al 864-8854 o a Karen en la oficina.

Annual Catholic Appeal 2020 (ACA)

Please if you have not made you pledge yet; please do it as soon as you can. As
 of June 30, 2020 our parish only has **32 pledges, out of 221 families** we are
 asking & hoping for **100% participation**. If you do not have a pledge card you
 can pick one up at the parish office or at the churches or call Karen and she will
 get one to you. Remember any amount over our Parish Goal of \$7000.00 will
 be given back to our parish. If you have already made your pledge we want to
 thank you for your generosity. **Total Pledged \$5,215.00 we are well below our
 goal. If goal not met we will have to pay the difference from our general
 fund.**

Campaña Católica Anual 2019 (ACA)

Por favor, si aún no te has hecho tu promesa; hazlo tan pronto como puedas. Al
 30 de junio de 2020, nuestra parroquia solo tiene **32 compromisos, de las 221
 familias** que solicitamos y esperamos una participación del 100%. Si no
 tiene una tarjeta de compromiso, puede recogerla en la oficina de la parroquia o
 en las iglesias o llamar a Karen y ella le dará una. Recuerde que cualquier canti-
 dad que supere nuestro Objetivo Parroquial de \$ 7000.00 será devuelta a nues-
 tra parroquia. Si ya lo ha prometido, queremos agradecerle su generosidad.
**Total comprometido \$ 5,215.00 estamos muy por debajo de nuestra meta.
 Si no se cumple el objetivo, tendremos que pagar la diferencia de nuestro
 fondo general.**

FIFTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

FOCUS: The word of God is fruitful, powerful, and meant to bring us to full union with God in heaven.

The first reading and Gospel show the potency of the word of God. In fertile hearts, the Word can multiply exponentially, and it can bring about God's will in our lives. The Word comes from God to us, in order that we might be brought to God. Can there be any greater gift?

LITURGY OF THE WORD

Isaiah describes the word of God as fruitful, not returning to the Lord until his will is accomplished. Paul writes to the Romans, addressing human suffering and looking beyond it to the promise of heaven. In the Gospel, Jesus tells the parable of the sower and explains its meaning.

ENFOQUE: La palabra de Dios es fructífera, poderosa y tiene la intención de llevarnos a una unión total con Dios en el Cielo.

La primera lectura y el Evangelio muestran el poder de la palabra de Dios. En corazones fértiles, la Palabra puede multiplicarse exponencialmente y puede producir la voluntad de Dios en nuestras vidas. La Palabra viene de Dios a nosotros para que podamos ser llevados a Dios. ¿Puede haber algún regalo mayor?

LITURGIA DE LA PALABRA

Isaías describe la palabra de Dios como fructífera, no regresa al Señor hasta que se cumpla su voluntad. Pablo escribe a los romanos, abordando el sufrimiento humano y mirando más allá de este a la promesa del Cielo. En el Evangelio, Jesús cuenta la parábola del sembrador y explica su significado.

(Faith Catholic (Daily Universal Prayer & Commentary))

Sunday Collections

7/05.....\$1,637.00
 Loose.....\$96.00
 SVDP.....\$285.00
 Peters Pence...\$75.00
Thank you for your generous gifts to the Lord and your support of the Church.

With compassion & concern,
our prayers for the sick .

| | | |
|--------------------|--|--|
| Tom & Margie Meyer | | |
| Elicia Baca | | |

If you know of any members of the Parish that we should include or delete from our prayer list, please contact the office.

It is Time again for Cemetery clean up.

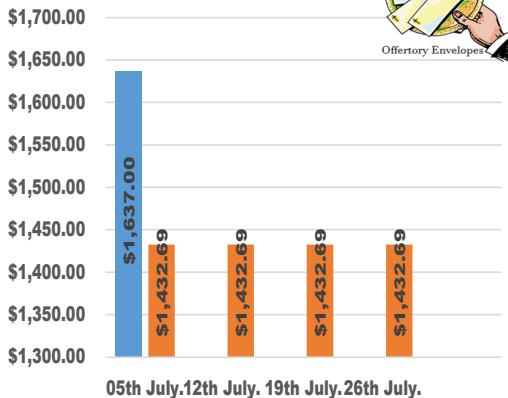
It is the responsibility of the family of persons that are buried in our catholic cemeteries to keep it clean. Please don't wait for some one to ask you to help with the clean up. It should not be a hard decision to make if you loved your loved one in life you should still love them in death. Please clean your loved ones plot and help others by cleaning around the plots Nearby.
DO YOUR PART!



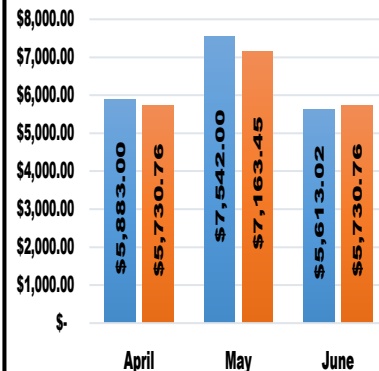
Es tiempo de nuevo para la limpieza del cementerio.

Es responsabilidad de mantenerlo limpio de la familia de personas que están enterradas en nuestros cementerios católicos. Por favor, no espere a que alguien le pida ayuda con la limpieza. No debería ser una decisión difícil de tomar. Si amó a su ser querido en la vida, todavía debería amarlo en la muerte. Limpie la parcela de sus seres queridos y ayude a los demás limpiando las parcelas cercanas.
¡HAZ TU PARTE!

July Weekly Target



Monthly Target



| MISSIONS | MAYORDOMOS | Phone # | CEMETERY CARETAKERS | Phone # |
|-------------|--|----------------------|---------------------|----------|
| La Joya | Henry & Mary Chavira Ronnie & Bernadette Sinclair | 864-8826 864-8854 | Marcel Abeyta | 864-8826 |
| Contreras | Anna Gallegos | 575-418-8583 | OLS Parish Office | 864-4461 |
| Las Nutrias | James & Laynette Lucero | 401-6506 | Leo & Angie Lovato | 864-9235 |
| Veguita | Danny & Sandy Garcia Lilly Baca | 864-2453 864-7336 | Sisto Griego | 864-8118 |
| Sabinal | Martin & Karen Martinez | 864-4680 | Romy Baca | 363-7530 |
| Abeytas | Al & Lori Sandoval Carl & Ines Martinez | 864-6447 864-6815 | Ernest Chavez | 864-8136 |

Archbishop John C. Wester to Host Series of

Live Stream Town Hall Q&A Meetings via Facebook Live Archdiocese of Santa Fe Official

ALBUQUERQUE – Thursday, July 9, 2020 – We invite you join us for a series of Live-Streamed Town Hall Meetings with Archbishop John C. Wester starting in July through October 2020. The two-part town hall meetings will be in English (from 6:00-6:30 p.m MT.) and Spanish (from 6:30-7:00 p.m. MT). The purpose of the town hall meetings is to invite people of God to ask Archbishop Wester questions they may have concerning the COVID-19 pandemic’s impact on the faithful. To submit a question, sign into your Facebook account and type your questions during the live stream into the chat or go to <http://www.archdiosf.org/reopening> and fill in the online form. Please see the schedule below.

It is of utmost importance to remember that the Church values everyone’s safety and well-being. Life is sacred and we will continue to take every precaution to protect our community from COVID-19. As the crisis continues to impact our world at an alarming rate, it is more imperative than ever we heed the advice of our global scientists and public health experts. I encourage people of good will to stay the course, wear your mask, practice social distancing. Together, we can save lives. Archbishop Wester

2020 Town Hall Meeting Schedule
6:00 p.m. - 6:30 p.m. MT | English
6:30 p.m. – 7:00 p.m. MT | Spanish
Wednesday, July 15
Wednesday, July 29
Wednesday, August 12
Wednesday, August 26
Wednesday, September 9
Wednesday, September 23
Wednesday, October 7
Wednesday, October 14-END

El Arzobispo John C. Wester será el anfitrión de la serie de
Live Stream Town Hall Q&A Reuniones a través de Facebook
Live Archdiocese of Santa Fe Official
 ALBUQUERQUE - Jueves, 9 de julio de 2020 - Te invitamos a unírte a nosotros para una serie de reuniones del ayuntamiento transmitidas en vivo con el arzobispo John C. Wester, que comenzarán en julio y octubre de 2020. Las reuniones del ayuntamiento en dos partes serán en inglés (desde 6: 00-6: 30 pm MT. Y español (de 6: 30-7: 00 pm MT). El propósito de las reuniones del ayuntamiento es invitar al pueblo de Dios a hacer preguntas al Arzobispo Wester que puedan tener sobre el impacto de la pandemia de COVID-19 en los fieles. Para enviar una pregunta, inicie sesión en su cuenta de Facebook y escriba sus preguntas durante la transmisión en vivo en el chat o vaya a <http://www.archdiosf.org/reopening> y complete el formulario en línea. Por favor vea el horario a continuación.

This space available for sale for Ad’s or special announcements like: birthday, congratulation, sympathy, wedding, graduation, first communion or confirmation etc. The proceeds will offset the cost of printing the bulletins. Cost per week: This whole space \$25.00

On behalf of the San Isidro Cemetery in Las Nutrias, we would like to extend a special thank you to Leonor Garcia, Antonio Garcia & James Lucero for their hard work in cleaning & weeding the cemetery. They did this without anyone asking and without fanfare. Thank you & May God Bless them, on behalf of all the San Isidro parishioners & Leo & Angie Lovato cemetery caretakers.

En nombre del cementerio de San Isidro en Las Nutrias, nos gustaría agradecer especialmente a Leonor García, Antonio García y James Lucero por el arduo trabajo de limpieza del cementerio. Lo hicieron sin que nadie lo pidiera y sin fanfarria. Gracias y que Dios los bendiga en nombre de todos los feligreses de San Isidro y los cuidadores del cementerio Leo & Angie Lovato.

Sending a **Big** Thank You to the person or persons that cleaned the parish office and parish hall grounds. You are what being a dedicated member to your church is. Blessing to you for all your help!
 Karen